

科目：客家語文研究

- 一、客家話的研究，至今已累積相當的研究成果，尤其是在各地客家話語料的收集尤為豐富。請說明如何運用各地的客家話語料，結合聲韻學、方言學、歷史語言學、類型學的研究方法與觀點，來進行客家話的研究，以提高客家話研究的質量。 20%
- 二、客家話今讀開口音或合口音的字，有部分與中古韻攝開合口的歸屬不同，例如臻攝開口三等的「銀、忍、勤、芹、近」等字，在台灣的客家話都讀合口音，山攝合口三等的「選、全、傳、轉、軟」等字，在台灣的客家話都讀開口音，請從漢語音韻及客語音韻的發展說明其原因。 15%
- 三、同屬客家話的客家話次方言間，常出現同字不同音讀的現象，例如「張、長」兩字，四縣客家話讀「tsɔŋ¹、ts^hɔŋ²」，海陸客家話讀「tʃɔŋ¹、tʃ^hɔŋ²」，大埔客家話讀「tʃion¹、tʃ^hion²」，請說明其原因。 15%
- 四、客家文學的定義與範圍為何？請舉例說明。 20%
- 五、明末清初屈大均（1630-1696）的《廣東新語》記載一首客家山歌，其內容為「歲晚天寒郎不回，廚中煙冷雪成堆。竹篙燒火長長炭，炭到天明半作灰。」；清末黃遵憲（1848-1905）在他的《人境廬詩草》一書中收錄了九首客家山歌，其中有一首內容為「買梨莫買蜂咬梨，心中有病沒人知。因為分梨故親切，誰知親切轉傷離。」請從客家山歌的句式、押韻、修辭手法及語言藝術分析這兩首山歌的內涵。 15%
- 六、請將以下文字改為客語書寫。 15%

在眾多的食材中，番薯，是客家的食魂。

據說在明萬曆年間，廣東客家人林懷芝在交趾國醫治了該國的公主，國王賞賜一條番薯，由於當時交趾國嚴禁番薯外傳，名醫心想引回家鄉種植，他向國王提出生食番薯的要求，他咬了數口，若無其事的置於腰帶間，冒著生命危險帶回客家庄，中國從此有了番薯。

好幾次我在父親的口袋裡，發現咬過的生番薯，放久了瀕於發芽，如同故事的開端。從交趾到廣東，從廣東到台灣，番薯遠渡重洋落地生根；我們家的祖先也從粵東渡過黑水溝，他鄉作故鄉，在這塊土地安身立命。他（它）們有共同的籍貫，同樣飄洋過海，代代繁衍。

收成後的番薯集中住在「番薯間」。我覺得它們總是在不為人知時交頭接耳。父親也經常在番薯間喃喃說話，他和番薯聊天了嗎？農村生活寂寥，我猜，父親有可能在朝夕相處間聽懂了番薯的語言。

（摘錄自葉國居〈父親的六食事〉）